Hydraulische module binnen

MIT iSystem





Gebruikershandleiding



300028946-001-01

NL

Inhoud

1	Inleiding				4
		1.1	Toege	epaste symbolen	4
			1.1.1	In de handleiding gebruikte symbolen	4
			1.1.2	Op de apparatuur gebruikte symbolen	4
		1.2	Afkor	tingen	5
		1.3	Algen	neen	5
			1.3.1	Aansprakelijkheid fabrikant	5
			1.3.2	Aansprakelijkheid van de installateur	6
			1.3.3	Aansprakelijkheid gebruiker	6
		1.4	Goed	keuringen	6
			1.4.1	Certificeringen	6
2	Veiligheidsinstructies	en aa	Inbeve	lingen	7
	-	2.1	Veilig	heidsvoorschriften	7
		2.2	Aanbo	evelingen	7
_				-	_
3	Beschrijving	•••••			8
		3.1	Algen	nene beschrijving	8
		3.2	Bedie	ningspaneel	8
			3.2.1	Omschrijving van de toetsen	8
			3.2.2	Omschrijving van de display	9
			3.2.3	Navigeren in de menu's	12
4	Gebruik van het appa	raat			14
		4.1	Het a	oparaat inschakelen	14
		4.2	Weerg	gave van de gemeten waarden	15
		4.3	Instel	lingen wijzigen	16
			4.3.1	De richtwaarden instellen	16
			4.3.2	Selecteer de werkingsmodus	17
			4.3.3	Forceer de productie van het sanitair warm	40
			434	water Instelling van het contrast en de verlichting va	18 n de
			т.0.т	display	19
			4.3.5	De tijd en de datum instellen	19
			4.3.6	Een programma selecteren	20
			4.3.7	Een programma aanpassen	20

		4.4	Uitschakeling van de installatie	22
		4.5	Vorstbeveiliging	23
5	Bij storing			24
	, ,	5.1	Anti-pendel	24
		5.2	Berichten	24
		5.3	Fouten (Code van type Lxx of Dxx)	27
6	Technische gegevens			29
•	reennoone gegeveno.	6 1	Technische gegevens	20
		0.1	6.1.1 Elektrische voeding	
7	Energie- en milieubesp	aring]	30
		7.1	Energie- en milieubesparing	30
			7.1.1 Tips voor het besparen van energie7.1.2 Kamerthermostaten en instellingen	30 30
		7.2	Aanbevelingen	30
8	Garanties			32
		8.1	Algemeen	32
		8.2	Garantievoorwaarden	32





1 Inleiding

1.1 Toegepaste symbolen

1.1.1. In de handleiding gebruikte symbolen

In deze handleiding worden verschillende gevarenniveaus gebruikt om aandacht op de bijzondere aanwijzingen te vestigen. Wij doen dit om de veiligheid van de gebruiker te verhogen, problemen te voorkomen en om de technische bedrijfszekerheid van het apparaat te waarborgen.

\wedge	GEVAAR
	Kans op gevaarlijke situaties resulterend in ernstig persoonlijk letsel.
\land	WAARSCHUWING
	Kans op gevaarlijke situaties resulterend in licht persoonlijk letsel.
\land	OPGELET
	Kans op materiële schade.
i	Let op, belangrijke informatie.
T-S⊋ Ve	rwijzing naar andere handleidingen of pagina's in deze

Verwijzing naar andere handleidingen of pagina's in deze handleiding.

1.1.2. Op de apparatuur gebruikte symbolen



Alvorens handelingen uit te voeren de stroom uitzetten.



Lees voor het installeren en in bedrijf nemen van het apparaat de meegeleverde handleidingen aandachtig door.



Breng de versleten producten naar een hiervoor bestemd inzamel- en recyclingpunt.

1.2 Afkortingen

- SWW: Sanitair warm water
- > PPS: Polypropyleen moeilijk ontvlambaar
- PCU: Primary Control Unit Elektronische printplaat voor het beheer van de werking van de warmtepomp
- PSU: Parameter Storage Unit Opslag van de parameters van de elektronische printplaten PCU en SU
- SCU: Secondary Control Unit Elektronische printplaat van het bedieningspaneel DIEMATIC iSystem
- SU: Safety Unit Elektronische printplaat veiligheid
- DWK: Driewegklep
- EVU: Energievoorziening
- MIT: Inwendige module voorzien van een bedieningspaneel DIEMATIC iSystem
- warmtepomp: Warmtepomp
- COP: Specifieke warmteopbrengst
- Aanvoertemperatuur: Temperatuur van het water dat in de radiatoren of in de vloerverwarming circuleert.
- Omgevingstemperatuur: Binnentemperatuur in het huis of een vertrek.
- Richtwaarde omgevingstemperatuur: In de regelaar geprogrammeerde temperatuur die de warmtepomp bereiken moet.

1.3 Algemeen

1.3.1. Aansprakelijkheid fabrikant

Onze producten worden gemaakt volgens de verschillende van toepassing zijnde richtlijnen. Zij worden daarom geleverd met de

(€ markering en alle benodigde documenten.

Vanwege de permanente zorg voor de kwaliteit van onze producten, zoeken wij voortdurend naar manieren om deze te verbeteren. Daarom houden wij ons het recht voor de in dit document genoemde specificaties te wijzigen.

In de volgende gevallen zijn wij als fabrikant niet aansprakelijk:

- Het niet in acht nemen van de gebruiksinstructies van het apparaat.
- Achterstallig of onvoldoende onderhoud aan het apparaat.
- Het niet in acht nemen van de installatieinstructies van het apparaat.

1.3.2. Aansprakelijkheid van de installateur

De installateur is aansprakelijk voor de installatie en de eerste inbedrijfstelling van het apparaat. De installateur moet de volgende instructies in acht nemen:

- Lees de instructies van het apparaat in de meegeleverde handleidingen en neem deze in acht.
- Installeer overeenkomstig de geldende wetgeving en normen.
- Voer de eerste inbedrijfstelling en alle benodigde controles uit.
- Leg de installatie uit aan de gebruiker.
- Als onderhoud noodzakelijk is, waarschuw dan de gebruiker voor de controle- en onderhoudsplicht betreffende het apparaat.
- Overhandig alle handleidingen aan de gebruiker.

1.3.3. Aansprakelijkheid gebruiker

Om het optimaal functioneren van de installatie te garanderen, moet u de volgende instructies in acht nemen:

- Lees de instructies van het apparaat in de meegeleverde handleidingen en neem deze in acht.
- Vraag de hulp van een erkend installateur voor de installatie en de uitvoering van de eerste inbedrijfstelling.
- Vraag aan de installateur uitleg over uw installatie.
- Laat de benodigde inspecties en onderhoud uitvoeren door een erkend installateur.
- Bewaar de handleidingen in goede staat en in de buurt van het apparaat.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door mensen (en kinderen) met lichamelijke-, gevoelsmatige- of geestelijke beperkingen, of door mensen met een gebrek aan technische ervaring, tenzij ze worden begeleid door een persoon, die garant staat voor hun veiligheid of indien ze zijn geïnstrueerd in het juiste gebruik van het apparaat. Voorkom dat kinderen met het apparaat gaan spelen.

1.4 Goedkeuringen

1.4.1. Certificeringen

Dit product voldoet aan de eisen van de volgende europese richtlijnen en normen:

- 2006/95/EG Richtlijn Laagspanning. Beteffende normen: EN60335-1 / EN60335-2-40.
- 2004/108/EG Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit. Generische normen: EN61000-6-3, EN61000-6-1.

2 Veiligheidsinstructies en aanbevelingen

2.1 Veiligheidsvoorschriften



GEVAAR

In geval van rookdampen of een lek in de koelvloeistof:

- 1. Schakel het apparaat uit.
- 2. Open de ramen.
- 3. Ontruim de woning.
- 4. Neem contact op met een vakman.



OPGELET

Onderhoud het apparaat. Neem contact op met een vakman of sluit een onderhoudscontract af voor de jaarlijkse servicebeurt van het apparaat.

2.2 Aanbevelingen



WAARSCHUWING

Alleen een erkend installateur mag werkzaamheden aan het apparaat en de installatie verrichten.

- Controleer regelmatig of de waterdruk van de installatie tussen 1,5 en 2 bar ligt.
- Zorg dat het apparaat op ieder moment toegankelijk is voor onderhoudswerkzaamheden.
- Vermijd het aftappen van de installatie.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- De op de apparaten geplakte etiketten en typeplaatjes nooit verwijderen of bedekken. De etiketten en typeplaatjes moeten tijdens de volledige levensduur van het apparaat leesbaar blijven.

3 Beschrijving

3.1 Algemene beschrijving

De MIT-module is voorzien van een bedieningspaneel DIEMATIC iSystem met ingebouwde regelaar. Dit zorgt voor de automatische werking van de warmtepomp aan de hand van:

- > De buitentemperatuur.
- De omgevingstemperatuur indien een afstandsbediening (optioneel) aangesloten is.

Het paneel DIEMATIC iSystem laat toe:

- De aparte regeling van een directe kring zonder mengklep en van een kring met mengklep.
- > De van een SWW-bereidingskring onafhankelijke regelaar.
- De antivriesbeveiliging van de installatie en van de omgeving in geval van afwezigheid (Deze afwezigheid kan programmeerd worden voor een periode tot maximum 99 dagen).

De MIT-module omvat ook het bufferreservoir / de open verdeler van 30 liter en de elektrische bijverwarming (Uitsluitend MIT/E).

3.2 Bedieningspaneel







- A Instellingstoets temperaturen (verwarming, SWW, zwembad)
- B Selectietoets werkingsmode
- C Afwijkingstoets SWW

D

F

- Toets voor toegang tot de voor de installateur bestemde parameters
- E Toetsen waarvan de functie aan de hand van de selecties varieert

Zie: "Functies van de toetsen", pagina 9

- Draaiknop voor instellen:
 - Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen
 - Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren

3.2.2. Omschrijving van de display

Toegang tot de verschillende menus

Functies van de toetsen



- ŵ Voor het scrollen van de menu's Ċ. Voor het scrollen van de parameters ? Het symbool wordt weergegeven wanneer er hulp beschikbaar is А Voor het weergeven van de curve van de geselecteerde parameter STD Reset van de uurprogramma's П Selectie in de dagmodus of selectie van de te programmeren dagen 00 Selectie in de nachtmodus of verwijdering van de te programmeren dagen _ Terug naar vorige niveau ESC Terug naar vorige niveau zonder de uitgevoerde wijzigingen op te slaan
- Handmatige reset

8

AUTO¢D 🗂 🖑



99-A L000199-A L000201-A L000200-A

Ð

8

☆

D

Ċ

Ψ,

\$

Zonne-energie (Indien aangesloten)

De zonne laadpomp draait

Het bovenste gedeelte van de boiler wordt opgewarmd tot de richttemperatuur van de boiler

De hele boiler wordt opgewarmd tot de richttemperatuur van de boiler

De hele boiler wordt opgewarmd tot de richttemperatuur van de zonneboiler

De boiler is niet geladen - Aanwezigheid van een zonneregelaar

Werkingswijzen



П

Zomermodus: De verwarming is uitgeschakeld. Voor sanitair warm water blijft gezorgd worden.

WINTER-modus: Verwarming en sanitair warm water functioneren.

AUTO Werking in de automatische modus, afhankelijk van het uurprogramma.

Dagcyclus: Het symbool wordt weergegeven wanneer er een DAG-afwijking (comfort) wordt geactiveerd.

- Knipperend symbool: Tijdelijke afwijking
- Vast symbool: Permanente afwijking

Nachtcyclus: Het symbool wordt weergegeven wanneer een NACHT-afwijking (laag) is geactiveerd.

- Knipperend symbool: Tijdelijke afwijking
- Vast symbool: Permanente afwijking

Vakantiemodus: Het symbool wordt weergegeven wanneer een VAKANTIE-afwijking (vorstbeveiliging) is geactiveerd.

- Knipperend symbool: Vakantiemodus geprogrammeerd
- Vast symbool: Vakantiemodus ingeschakeld

Handbediening



8

M 🗂 🗘

Werkdruk van de installatie



bar

llı.

Drukindicator: Het symbool wordt weergegeven wanneer een waterdrukschakelaar is aangesloten.

- Knipperend symbool: Er is onvoldoende waterdruk.
- Vast symbool: Er is voldoende waterdruk.

Niveau waterdruk

- ▶ .: 0,9 tot 1,1 bar
- 1,2 tot 1,5 bar
- ▶ JI : 1,6 tot 1,9 bar
- III: 2,0 tot 2,3 bar
- ▶ ...Ill : > 2,4 bar

Afwijking sanitair warm water

Er verschijnt een balk wanneer een SWW-afwijking geactiveerd is:

- Knipperende balk: Tijdelijke afwijking
- Vaste balk: Permanente afwijking

Elektrische bijverwarming



MUTO¢) 🕮 🖑

Ļ

 \mathfrak{G}

Het symbool **1** of **2** wordt verlicht, al naar gelang de vlamgang 1 of 2 van de elektrische bijverwarming wordt bediend.

Hydraulische bijverwarming

۵

 Vast symbool: De brander en de circulatiepomp van ede bijverwarming worden bediend.

• Knipperend symbool: De circulatiepomp van de bijverwarming wordt bediend.

Toestand van de compressor

0

- Vast symbool: De compressor is in bedrijf.
- Knipperend symbool: Er wordt om de warmtepomp gevraagd maar de compressor staat uit.

Andere informatie



D

- Het symbool wordt weergegeven wanneer er warm water geproduceerd wordt.
- Verklikker klep: Het symbool wordt weergegeven wanneer een driewegklep is aangesloten.
 - ▶ ᢂ : De 3-wegmengkraan gaat open
 - ▶ 🕨 : De 3-wegmengkraan gaat dicht
 - Het symbool wordt weergegeven wanneer de pomp werkt.
- Naam van de kring waarvan de parameters zijn weergegeven.

3.2.3. Navigeren in de menu's

- 1. Draai voor het selecteren van het gewenste menu aan de draaiknop.
- Druk voor toegang tot het menu op de draaiknop.
 Druk op de toets ,
 — om terug te keren naar het vorige scherm.
- 3. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
- 4. Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
- Druk op de toets .□ om terug te keren naar het vorige scherm.



تتبتقش شاهانية فشرفا شابة فالمتعا تبتيت تتبتين

Ē.

٦

#METINGEN #KEUZE PROGITIJDSINST #UURPROGRAMMERING

#INSTELLINGEN #TIJD - DAG

Ûn

AUTO







4 Gebruik van het apparaat

4.1 Het apparaat inschakelen



1. Onder spanning brengen door de aan/uit-schakelaar van de interne module in te schakelen.

- 2. Bij de eerste keer onder spanning, het menu **TAAL** wordt weergegeven. Selecteer de gewenste taal door aan de draaiknop te draaien.
- 3. Druk op de draaiknop om te valideren.
- 4. De parameter **TYPE** wordt weergegeven. Kies het type thermodynamische groep door aan de draaiknop te draaien.

Interne module	Externe module	TYPE
MIT/E	ROE-II	ROE-II E BE
	ROE-H	ROE-H E
	ROE+	ROE+ E BE
	ROE+TH	ROE+TH E
	ROI+	ROI+ E BE
MIT/H	ROE-II	ROE-II H BE
	ROE-H	ROE-H H
	ROE+	ROE+ H BE
	ROE+TH	ROE+TH H
	ROI+	ROI+ H BE

Fout tijdens opstartprocedure:

- Op het display verschijnt geen informatie: Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
- In geval van problemen wordt de fout op het scherm weergegeven.
 - Zie hoofdstuk: "Berichten", pagina 24.

4.2 Weergave van de gemeten waarden



De verschillende door het apparaat gemeten waarden worden weergegeven in het menu **#METINGEN**.

- 1. Ga naar het niveau gebruiker: Druk op de toets \rightarrow .
- 2. Selecteer het menu #METINGEN.



- Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

Zie voor een uitgebreigde toelichting op het navigeren in de menu's het hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 12.

Niveau gebruiker - Menu #METINGEN									
Parameter	Beschrijving	Eenheid	ROE-II	ROE-H	ROE+	ROE+TH	ROI+		
BUITEN TEMP.	Buitentemperatuur	°C	х	х	х	х	х		
RUIMTE TEMP.A ⁽¹⁾	Kamertemperatuur van de kring A	°C	х	х	х	х	х		
RUIMTE TEMP.B ⁽¹⁾	Kamertemperatuur van de kring B	°C	х	х	х	х	х		
RUIMTE TEMP C ⁽¹⁾	Kamertemperatuur van de kring C	°C	х	х	х	х	х		
TEMP.MIT	Meting van de vertrekvoeler van de interne module	°C	х	x	х	x	x		
DRUK	Waterdruk van de installatie	bar	х	х	х	х	х		
BOILER TEMP ⁽¹⁾	Watertemperatuur van de SWW-boiler	°C	х	х	х	х	х		
OPSLAGTANK TEMP	Watertemperatuur in de bufferboiler	°C	x	х	х	x	x		
TEMP.ZWEMBAD B ⁽¹⁾	Watertemperatuur zwembad van de kring B	°C	х	х	х	х	х		
TEMP.ZWEMBAD C ⁽¹⁾	Watertemperatuur zwembad van de kring C	°C	х	х	х	х	х		
AANVOER.TEMP B (1)	Watertemperatuur vertrekleiding kring B	°C	х	х	х	х	х		
AANVOER.TEMP C (1)	Watertemperatuur vertrekleiding kring C	°C	х	x	х	х	х		
TEMP.SYSTEEM ⁽¹⁾	Watertemperatuur vertrekleiding systeem in geval van meerdere generatoren	°C	x	x	х	x	x		
T.BOILER ONDER (1)	Watertemperatuur onderin de SWW-boiler	°C	х	х	х	х	х		
BOILER TEMP.AUX ⁽¹⁾	Watertemperatuur in de tweede SWW-boiler die op de HULP-kring is aangesloten	°C	x	x	х	x	x		
BOILER TEMP A ⁽¹⁾	Watertemperatuur in de tweede SWW-boiler (aangesloten op de kring A)	°C	х	x	х	x	x		
TEMP SOL TANK ⁽¹⁾	Temperatuur door zonnetoestel geproduceerde warmte (TS)	°C	х	x	х	x	x		
T COLLECTOR ⁽¹⁾	Temperatuur van de zonnepanelen (TC)	°C	х	х	х	х	х		
SOLAR ENERG ⁽¹⁾	In de boiler verzamelde zonne-energie	kWh	х	х	х	х	х		
BUITENT. WP	Buitentemperatuur gemeten door de warmtepomp	°C	х	x	х	x	x		
TEMP.WP	Vertrektemperatuur van de warmtepomp	°C	х	x	х	х	х		
RETOURT. WP	Retourtemperatuur	°C	х	x			х		
TEMP. KOU	Temperatuur van de koude kring van de warmtepomp	°C			x				
(1) De parameter wordt alleen weergegeven voor de daadwerkelijk aangesloten opties, kringen of sensoren									

Niveau gebruiker - Menu #METINGEN								
Parameter	Beschrijving	Eenheid	ROE-II	ROE-H	ROE+	ROE+TH	ROI+	
TEMP.BRON	Freontemperatuur bronzijde van de warmtepomp	°C						
T.VERDAMPER	Temperatuur freon bij de uitgang van de accu met ribben	°C				х	х	
T.FREON ACCU	Temperatuur freon accu	°C	х	х				
T.FREON WISS.	Temperatuur freon wisselaar	°C	х	х				
T.UITGANG COMP.	Temperatuur van de koelvloeistof bij de uitgang van de compressor	°C		х				
GAST. WARM	Temperatuur uitgang compressor	°C					х	
COMP.STARTS	Aantal startpogingen van de warmtepomp		х	х	х		х	
AANT IMPULS.COMP.1	Aantal startpogingen van de compressor 1					х		
UREN WP	Aantal bedrijfsuren van de compressor van de warmtepomp	h	х	х	х	x	х	
AANT IMPULS.COMP.2	Aantal startpogingen van de compressor 2					х		
FCT. COMP.2	Aantal bedrijfsuren van de compressor 2	h				х		
ING. 0-10V ⁽¹⁾	Aantal bedrijfsuren brander 0-10 V	V	х	х	х	х	х	
REEKS	Regelaarreeks		х	х	х	х	х	
CTRL	Controlenummer van de software (SCU)		x	х	х	х	х	
(1) De parameter wordt allee	en weergegeven voor de daadwerkelijk aangesloten o	pties, kringe	en of sens	oren.				

4.3 Instellingen wijzigen

4.3.1. De richtwaarden instellen

Ga voor het instellen van de verschillende verwarmings-, SWW- of zwembadtemperaturen als volgt te werk:

1. Druk op de toets 1.

- 2. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
- Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
 Druk op de toets , → om terug te keren naar het vorige scherm.
- 4. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
- 5. Druk op de draaiknop om te valideren.

Druk op de toets ESC om te annuleren.

Menu 🌡			
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling
DAG TEMP. A	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de dagperiode van kring A	20 °C
NACHT TEMP A	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de nachtperiode van kring A	16 ºC
DAG TEMP. B ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de dagperiode van kring B	20 °C
(1) De parameter wordt allee	n weergegeven	voor de daadwerkelijk aangesloten opties, kringen of sensoren.	





Menu 🌡			
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling
NACHT TEMP. B ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de nachtperiode van kring B	16 ºC
DAG TEMP. C ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de dagperiode van kring C	20 °C
NACHT TEMP C ⁽¹⁾	5 tot 30 °C	Gewenste omgevingstemperatuur tijdens de nachtperiode van kring C	16 °C
BOILER TEMP. ⁽¹⁾	10 tot 65 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de SWW-kring	55 °C
BOILER TEMP.AUX ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de hulpkring	55 °C
BOILER TEMP A ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water van de A- kring	55 °C
BOILER T.NACHT	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water in de nachtmodus	55 °C
T.HULPBOILER.NACHT	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water in de nachtmodus	55 °C
T.HULPBOILER.NACHT	10 tot 80 °C	Gewenste temperatuur voor het sanitair warm water in de nachtmodus	55 °C
TEMP SOL TANK ⁽¹⁾	10 tot 80 °C	Temperatuur door zonnetoestel geproduceerde warmte (TS)	55 °C
TEMP.ZWEMBAD B (1)	5 tot 39 °C	Gewenste temperatuur voor het zwembad B	20 °C
TEMP.ZWEMBAD C (1)	5 tot 39 °C	Gewenste temperatuur voor het zwembad C	20 °C
(1) De parameter wordt allee	n weergegeven	voor de daadwerkelijk aangesloten opties, kringen of sensoren.	

4.3.2. Selecteer de werkingsmodus

Ga voor het selecteren van een werkingsmodus als volgt te werk:

- 1. Druk op de toets **MODE**.
- 2. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
- Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
 Druk op de toets , → om terug te keren naar het vorige scherm.
- 4. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
- 5. Druk op de draaiknop om te valideren.

Druk op de toets ESC om te annuleren.

Menu MODE							
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling				
AUTOMATISCH		De dagtemperaturen worden bepaald door de uurregeling.					
DAG	7/7, xx:xx	De dagmodus wordt geforceerd tot het aangegeven tijdstip of permanent (7/7).	Huidige tijd + 1 uur				
NACHT	7/7, xx:xx	De nachtmodus wordt geforceerd tot het aangegeven tijdstip of permanent (7/7).	Huidige tijd + 1 uur				
 (1) De begin- en einddag, plus het aantal dagen worden ten opzichte van elkaar berekend. (2) De parameter wordt alleen weergegeven als er een omgevingsvoeler is aangesloten. 							



Menu MODE	Menu MODE							
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling					
VAKANTIE	7/7, 1 tot 365	De vorstbeveiliging is actief op alle kringen van de ketel. Aantal vakantiedagen: xx ⁽¹⁾ Uitschakeling verwarming: xx:xx ⁽¹⁾ Opnieuw starten: xx:xx ⁽¹⁾	Huidige datum + 1 dag					
ZOMER		De verwarming is uitgeschakeld. Voor sanitair warm water blijft gezorgd worden.						
HAND		De generator werkt volgens de ingestelde richtwaarde. Alle pompen werken. Mogelijkheid de richtwaarde in te stellen door eenvoudig aan de draaiknop te draaien.						
FORCEER AUTO ⁽²⁾	JA / NEE	Een afwijking van de werkingsmodus wordt ingeschakeld op de afstandbediening (optie). Selecteer voor het forceren van alle kringen in de modus AUTOMATISCHJA .						
(1) De begin- en eindda(2) De parameter wordt	g, plus het aanta alleen weergege	l dagen worden ten opzichte van elkaar berekend. ven als er een omgevingsvoeler is aangesloten.						

4.3.3. Forceer de productie van het sanitair warm water

Ga voor het forceren van de sanitair warmwaterproductie als volgt te werk:

- 1. Druk op de toets 🖦.
- 2. Draai aan de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
- Druk op de draaiknop om de parameter te wijzigen.
 Druk op de toets .□ om terug te keren naar het vorige scherm.
- 4. Draai aan de draaiknop om de parameter te wijzigen.
- 5. Druk op de draaiknop om te valideren.



Druk op de toets Esc om te annuleren.

Menu 🗗	Aenu 🖻							
Parameter	Beschrijving	Fabrieksinstelling						
AUTOMATISCH	De dagtemperaturen voor het sanitair warm water worden door de uurregeling bepaald.							
COMFORT	De dagmodus sanitair warm water wordt geforceerd tot het aangegeven tijdstip of permanent (7/7).	Huidige tijd + 1 uur						



4.3.4. Instelling van het contrast en de verlichting van de display



- 1. Ga naar het niveau gebruiker: Druk op de toets \rightarrow .
- 2. Selecteer het menu **#INSTELLINGEN**.
 - Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
 - Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

Zie voor een uitgebreigde toelichting op het navigeren in de menu's het hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 12.

3. Stel de volgende parameters in:

Niveau gebruiker - Menu #INSTELLINGEN							
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling	Instelling klant			
CONTRAST DISPL		Instelling van het contrast van de display.					
VERLICHT.	COMFORT	Het beeldscherm staat tijdens de dagperiode permanent aan.	ECO				
	ECO	Bij iedere druk wordt het beeldscherm gedurende 2 minuten verlicht.					



4.3.5. De tijd en de datum instellen

- 1. Ga naar het niveau gebruiker: Druk op de toets \rightarrow .
- 2. Selecteer het menu **#TIJD / DAG**.



(4)

- Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

Zie voor een uitgebreigde toelichting op het navigeren in de menu's het hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 12.

3. Stel de volgende parameters in:

Niveau gebrui	Niveau gebruiker - Menu #HJD / DAG W						
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling	Instelling klant			
UREN	0 tot 23	Instelling van de uren					
MINUTEN	0 tot 59	Instelling van de minuten					
DAG	Vanaf maandag t/m zondag	Instelling van de dag van de week					
DATUM	1 tot 31	Instelling van de dag					
MAAND	Januari tot en met december	Instelling van de maand					
(1) Volgens de c	onfiguratie						



Niveau gebruiker - Menu #TIJD / DAG ⁽¹⁾							
Parameter	Instelbereik	Beschrijving	Fabrieksinstelling	Instelling klant			
JAAR	2008 tot 2099	Instelling van het jaar					
ZOMER UUR:	AUTO	automatische overgang naar de zomertijd op de laatste zondag van maart en naar de wintertijd op de laatste zondag van oktober.	Αυτο				
	HAND	voor de landen waar de winter- en zomertijd op een andere datum ingaan of niet gelden.					
(1) Volgens de c	onfiguratie						



4.3.6. Een programma selecteren

- 1. Ga naar het niveau gebruiker: Druk op de toets \rightarrow .
- 2. Selecteer het menu #KEUZE PROG. TIJDSINST..
 - Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
 - Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

Zie voor een uitgebreigde toelichting op het navigeren in de menu's het hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 12.

- 3. Selecteer de gewenste parameter.
- 4. Wijs aan de kring de gewenste uurregeling (P1 tot P4) toe met de draaiknop.

Niveau gebruiker - Menu #KEUZE PROG. TIJDSINST.					
Parameter	Instelbereik	Beschrijving			
AKTUEEL PROG.A	P1 / P2 / P3 / P4	Dagprogramma actief (Kring A)			
AKTUEEL PROG.B	P1 / P2 / P3 / P4	Dagprogramma actief (Kring B)			
AKTUEEL PROG.C	P1 / P2 / P3 / P4	Dagprogramma actief (Kring C)			

4.3.7. Een programma aanpassen

- 1. Ga naar het niveau gebruiker: Druk op de toets \rightarrow .
- 2. Selecteer het menu #UURPROGRAMMERING.

- Draai de draaiknop om de menu's te scrollen of een waarde te wijzigen.
- Druk op de draaiknop voor toegang tot het geselecteerde menu of om een gewijzigde waarde te valideren.

Zie voor een uitgebreigde toelichting op het navigeren in de menu's het hoofdstuk: "Navigeren in de menu's", pagina 12.



3. Selecteer de gewenste parameter.

Niveau gebruiker - N	Niveau gebruiker - Menu #UURPROGRAMMERING				
Parameter	Urenteller	Beschrijving			
TIJD PROG.A	PROG P2 A PROG P3 A PROG P4 A	Programma van kring A			
TIJD PROG.B	PROG P2 B PROG P3 B PROG P4 B	Programma van kring B			
TIJD PROG.C	PROG P2 C PROG P3 C PROG P4 C	Programma van kring C			
PROG.TIJD SWW		Uurprogramma SWW-kring			
PROG.TIJD AUX		Uurregeling van de hulpkring			
EVU TIMER PROG.		Uurprogramma van tijdelijke stroomafsluiting EVU			

- Selecteer de te wijzigen uurregeling.
- 5. Selecteer de dagen waarvoor de uurregeling gewijzigd moet worden:

Draai de draaiknop naar links tot de gewenste dag. Druk op de draaiknop om te valideren.



v

6. II : Selectie van de dagen

Druk op de toets || / || totdat het symbool || wordt weergegeven. Draai de draaiknop naar rechts om de gewenste dag(en) te selecteren.

III : Selectie van de dagen verwijderen

Druk op de toets || / || totdat het symbool || wordt weergegeven. Draai de draaiknop naar rechts om de selectie van de gewenste dag(en) te verwijderen.

- 7. Druk, wanneer de gewenste dagen voor de regeling geselecteerd zijn, op de draaiknop om te valideren.
- 8. Bepaal de tijden voor de verwarming op de normale wijze en de verwarming op de energie besparende wijze:

Draai de draaiknop naar links tot dat 0:00 wordt weergegeven. Het eerste segment van de grafiek van het uurprogramma knippert.

9. II : Selectie in de dagmodus

Druk op de toets || / || totdat het symbool || wordt weergegeven. Draai voor het selecteren van een periode in de dagmodus de draaiknop naar rechts.

III : Selectie in nachtmodus

Druk op de toets || / || totdat het symbool || wordt weergegeven. Draai voor het selecteren van een periode in de nachtmodus de draaiknop naar rechts.

C002230-D-06 10.Druk, wanneer de uren van de dagmodus geselecteerd zijn, op de draaiknop om te valideren.



De Dietrich 🔇

ΠΓ

Niveau gebruiker - Menu #UURPROGRAMMERING						
	Dag	Comfortperiodes / opwarming toegestaan:				
		P1	P2	F	P3	_ P4
TIJD PROG.A	Maandag	6:00 tot 22:00				
	Dinsdag	6:00 tot 22:00				
	Woensdag	6:00 tot 22:00				
	Donderdag	6:00 tot 22:00				
	Vrijdag	6:00 tot 22:00				
	Zaterdag	6:00 tot 22:00				
	Zondag	6:00 tot 22:00				
TIJD PROG.B	Maandag	6:00 tot 22:00				
	Dinsdag	6:00 tot 22:00				
	Woensdag	6:00 tot 22:00				
	Donderdag	6:00 tot 22:00				
	Vrijdag	6:00 tot 22:00				
	Zaterdag	6:00 tot 22:00				
	Zondag	6:00 tot 22:00				
TIJD PROG.C	Maandag	6:00 tot 22:00				
	Dinsdag	6:00 tot 22:00				
	Woensdag	6:00 tot 22:00				
	Donderdag	6:00 tot 22:00				
	Vrijdag	6:00 tot 22:00				
	Zaterdag	6:00 tot 22:00				
	Zondag	6:00 tot 22:00				
PROG.TIJD SWW	Maandag					·
	Dinsdag					
	Woensdag					
	Donderdag					
	Vrijdag					
	Zaterdag					
	Zondag					
PROG.TIJD AUX	Maandag					
	Dinsdag					
	Woensdag					
	Donderdag					
	Vrijdag					
	Zaterdag					
	Zondag					
EVU TIMER PROG.	Maandag					
	Dinsdag					
	Woensdag					
	Donderdag					
	Vrijdag					
	Zaterdag					
	Zondag					

4.4 Uitschakeling van de installatie

Als het centrale verwarmingssysteem een lange periode niet gebruikt wordt, is het aan te bevelen de spanning van het apparaat te halen.



Om de interne module uit te schakelen, gebruikt men de Aan/Uitschakelaar O/O en onderbreekt men de stroom op het elektriciteitspaneel van de woning.

Onderbreek voor het uitschakelen van de buitenmodule de stroomvoorziening ter hoogte van het elektriciteitspaneel van de woning.



OPGELET

De vorstbeveiliging wordt niet automatisch verzorgd indien de stroomvoorziening onderbroken is.

4.5 Vorstbeveiliging

Zet de warmtepomp in de modus **VAKANTIE**. **[**] Zie hoofdstuk: "Selecteer de werkingsmodus", pagina 17



5 Bij storing

5.1 Anti-pendel

Wanneer de warmtepomp in de werkingsmodus "Tegen korte cyclus" staat, knippert het symbool "?". Het betreft een normale werkingsmodus. Wanneer de starttemperatuur bereikt wordt, is de werking verzekerd.

1. Druk op de toets "?".

Het bericht **Gegarandeerde werking zodra de starttemperatuur bereikt is** wordt weergegeven. Wanneer de starttemperatuur bereikt wordt, is de werking verzekerd.



Dit bericht is geen foutmelding, maar informatie.

5.2 Berichten

In geval van storing geeft het bedieningspaneel een melding en een bijbehorende code weer.

- Noteer de weergegeven code. De code is belangrijk voor het correct en snel opsporen van het type storing en voor een eventuele technische hulpverlening.
- De warmtepomp uit- en weer inschakelen.
 De warmtepomp gaat weer op autonome wijze werken wanneer de oorzaak van de blokkering is weggenomen.
- 3. Indien de code opnieuw wordt weergegeven, los het probleem dan op volgens de instructies van onderstaande tabel:

Code	Berichten	Omschrijving	Controle / oplossing
B0	BL.PARAM.CRC	Storing instellingen.	 Onderbreek de elektrische stroomvoorziening van de installatie
			 Onder spanning zetten
B1	BL.GEEN CONFIG	De interne module is niet	De elektronische printplaat PSU is vervangen.
		geconfigureerd.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B2	BL.MIT/MHR V.	De vertrekvoeler MIT maakt	Slechte verbinding.
		kortsluiting of bevindt zich in een open kring.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B3	BL.V.VERTR.WP	Storing voeler vertrek	Slechte verbinding.
		warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B4	BL.EXT.V.WP	Storing voeler bron /	Slechte verbinding.
		buitenvoeler warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B5	BL.V.RET.WP	Storing voeler retour	Slechte verbinding.
		warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.



Code	Berichten	Omschrijving	Controle / oplossing
B6	BL.V.W.WP	Storing voeler wisselaar	Slechte verbinding.
		warmtepomp.	Neem contact op met de vakman die voor het
			onderhoud van het apparaat zorgt.
B7	BL.V.ACCU.WP	Storing voeler accu	Slechte verbinding.
		warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het
Во		De innenn DL en de	onderhoud van het apparaat zorgt.
Бо	DL.INGANG DL UPEN	klemmenstrook van de	Het op de ingang BL aangesloten contact is open.
		elektronische printplaat PCU is	 Neem contact op met de vakman die voor het onderboud van het ongeraat zorgt
		open. Geen antivriesbeveiliging.	Parameterfout.
			Neem contact on met de vakman die voor het
			onderhoud van het apparaat zorgt.
			Slechte verbinding.
			 Neem contact op met de vakman die voor het
			onderhoud van het apparaat zorgt.
B9	BL.INGANG BL OPEN	De ingang BL op de	Het op de ingang BL aangesloten contact is open.
		elektronische printplaat PCU is	 Neem contact op met de vakman die voor het
		open. Vorstbeveiliging.	ondernoud van het apparaat zorgt.
			 Neem contact op met de vakman die voor net onderhoud van het apparaat zorgt.
			Slechte verbinding.
			Neem contact op met de vakman die voor het
			onderhoud van het apparaat zorgt.
B10	BL.EXT.GROEP	Storing externe groep.	 Neem contact op met de vakman die voor het opderheud van het opperaat zorgt
B11	BL.COM SCU	Communicatiefout met de SCU	 Neem contact op met de vakman die voor het
		print.	onderhoud van het apparaat zorgt.
B12	BL.GEBR.WATER	De waterdruk is lager dan 0,5 bar	Watergebrek in de installatie.
			 De installatie bijvullen met water.
B13	BL.V.SWW	De voeler van de SWW-boiler is	Slechte verbinding.
		los of er staat kortsluiting op	 Neem contact op met de vakman die voor het
B1 4		De externe vegler is les of meakt	onderhoud van het apparaat zorgt.
D14	BL.BUITENV.	kortsluiting.	
			Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het annaraat zordt
B15	BL.HOGE DRUK	Storing hoge druk op	 Neem contact op met de vakman die voor het
		warmtepomp.	onderhoud van het apparaat zorgt.
B16	BL.LAGE DRUK	Storing lage druk op	 Neem contact op met de vakman die voor het
B17	BL.GEB.PCU	De on de elektronische printplaat	Parameterfout in de PCU print
		PCU opgeslagen parameters	
		zijn beschadigd.	Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B18	BL.SLECHT PSU	De elektronische printplaat PSU	Verkeerde elektronische kaart PSU voor deze
		wordt niet herkend	warmtepomp.
			 Neem contact op met de vakman die voor het
B19	BL.GEEN CONFIG	De interne module is niet	ondernoud van net apparaat zorgt.
		geconfigureerd.	
			 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorot.
B21	BL.COM.HPC	Geen communicatie meer met	 Controleren of de thermodynamische groep onder
		de warmtepomp.	spanning staat.
			 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zordt



Code	Berichten	Omschrijving	Controle / oplossing
B22	BL.COMP.WP	Storing compressor.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B23	BL.4WK WP	Storing 4-wegklep van de warmtepomp.	 Controleren of er geen omkering is tussen het vertrek en de retour van de verwarmingskring. Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B24	BL.POMP WP	Storing debiet tussen warmtepomp en MIT.	
B25	BL.V.UIT.COMP	Storing temperatuurvoeler opstuwing compressor.	
B26	BL.BUITEN LIMIT1	Onder de ondergrens voor werking.	 Controleren of de buitentemperatuur geschikt zijn voor de thermodynamische groep.
B27	BL.BUITEN LIMIT3	Onder de ondergrens voor werking.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B28	ST.DEB.WP 6	Vorst in warmtewisselaar.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B29	ST.DEB.WP 8	Vorst in warmtewisselaar.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B30	BL.COM.WP	Geen communicatie met de warmtepomp.	 Controleren of de thermodynamische groep onder spanning staat.
			Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B31	BL.EEPROM CPU	Storing EEPROM van de elektronische printplaat van de warmtepomp.	 Thermodynamische groep uit- en weer inschakelen. Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B32	BL.KOUDE KRING	Storing koude kring.	Menu #HISTORIEK BERICHTEN weergeven
B33	BL.GAZ CHAUD	Storing warm gas.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B34	BL.BESCH.MOT.	Storing motor primaire pomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B35	BL.ANTI PENDEL	Anti-pendel.	 Weergave in kortsluitingsperiode: Het volume van de installatie controleren.
			 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
			 Weergave buiten kortsluitingsperiode: 5 minuten wachten.
B37	BL.BIOS	Storing regelkaart warmtepomp.	• Thermodynamische groep uit- en weer inschakelen.
			 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B38	BL.CONFIG	Storing in codering van de regelkaart van de warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B41	BL.COM.TELL.kWh	Communicatiefout met de kaart optie energieteller.	Slechte verbinding.
			 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B50	BL.V.VERTR.TELL.kWh	Storing vertrekvoeler	Slechte verbinding.
			 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B51	BL.V.RET.TELL.kWh	Storing voeler retour	Slechte verbinding.
		energieteller.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.



Code	Berichten	Omschrijving	Controle / oplossing
B52	BL.TELL.kWh.ELEK1	Storing elektriciteitsteller ELEC	Slechte verbinding.
		1.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
B53	BL.TELL.kWh.ELEK2	Storing elektriciteitsteller ELEC 2.	Slechte verbinding.Neem contact op met de vakman die voor het
			onderhoud van het apparaat zorgt.
B54	BL.TELL.kWh.THERM	Storing thermische teller.	Slechte verbinding.
			 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.

5.3 Fouten (Code van type Lxx of Dxx)



1. Noteer de weergegeven code.

De code is belangrijk voor het correct en snel opsporen van het type storing en voor een eventuele technische hulpverlening.

C002604-A-06



- 3. Druk op de toets **?**. Volg de weergegeven aanwijzigingen om het probleem op te lossen.
- 4. Raadpleeg de betekenis van de codes in onderstaande tabel:

Code	Fouten	Omschrijving	Controle / oplossing	
L1	ST.COMP.WP	Geen rotatie van de compressor.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt. 	
L2	ST.4W WP	Storing 4-wegklep van de warmtepomp.	 Controleren of er geen omkering is tussen het vertrek en or retour van de verwarmingskring. 	
			 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt. 	
L3	ST.POMP WP	Storing debiet tussen warmtepomp en MIT.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt. 	
L4	WP BUITEN LIM	Onder de ondergrens voor werking.	 De bijverwarmingen gebruiken 	
L5	ST.DEB.WP 6	Vorst in warmtewisselaar.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt. 	
L6	ST.DEB.WP 8	Vorst in warmtewisselaar.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt. 	
L7	ST.COM.WP	Geen communicatie met de warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt. 	
L8	DEF.V.UITG.COMP	Storing temperatuurvoeler opstuwing compressor.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt. 	



Code	Fouten	Omschrijving	Controle / oplossing
L9	ST.H.D WP	Storing hoge druk op warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L10	ST.L.D. WP	Storing lage druk op warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L14	ST.ANTI.COND.	Storing vorstvrije condensator.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L15	ST.ONTDOOI	Storing ontdooiingsmodus.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L16	ST.BESCH.MOT.	Storing compressor.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L17	ST.V.GAS.KET.	Storing warm gas.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L18	ST.COM.WP	Communicatiestoring met warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L19	ST.V.VERT.WP	Storing voeler vertrek warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L20	ST.V.RET.WP	Storing voeler retour warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L21	ST.BUITENV.INL.	Storing voeler luchtinlaat warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L22	ST.BUITEN.UITL.	Storing voeler luchtuitlaat warmtepomp.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L23	ST.V.GAS AANZ.	Storing temperatuurvoeler aanzuiging compressor.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L24	ST.V.VERD.	Storing temperatuurvoeler verdamper.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.
L25	ST.V.CONDENS.	Storing temperatuurvoeler condensator.	 Neem contact op met de vakman die voor het onderhoud van het apparaat zorgt.



6 Technische gegevens

6.1 Technische gegevens

6.1.1. Elektrische voeding

230 VAC (+ 6% / - 10%) - 50 Hz (Eenfasige stroom) 400 VAC (+ 6% / - 10%) - 50 Hz (Driefasen voeding)

7 Energie- en milieubesparing

7.1 Energie- en milieubesparing

Dit hoofdstuk bevat:

- Tips voor het besparen van energie
- > Tips voor de juiste instelling van de kamerthermostaat

7.1.1. Tips voor het besparen van energie

- > Dicht ventilatie-openingen niet af.
- Plaats radiatorfolie op muren achter radiatoren; dit reflecteert warmte die anders verloren gaat.
- Plaats geen omkasting om radiatoren en hang er geen gordijnen voor.
- Isoleer de leidingen in ruimtes die niet verwarmd worden (kelders en kruipruimtes).
- > Draai radiatorkranen dicht in ruimtes waar niemand is.
- > Laat warm (en koud) water niet onnodig stromen.
- Monteer een spaardouchekop; dit bespaart tot 40 % energie.
- Neem een douche in plaats van een bad. Een bad vraagt het dubbele aan water en energie.

7.1.2. Kamerthermostaten en instellingen

- Een modulerende regelaar, eventueel in combinatie met thermostatische radiatorkranen, is energiezuinig en biedt hoog comfort. Met deze combinatie kan de temperatuur per vertrek worden ingesteld. Plaats echter geen thermostatische radiatorkranen in het vertrek waar de kamerthermostaat is.
- Zet de thermostaat 's nachts of tijdens afwezigheid ca. 16°C lager. Dit bespaart stookkosten en energie.
- Zet de thermostaat ruim van tevoren op een lage stand wanneer ruimtes worden gelucht.
- Houd met de instelling van een klok- en programmeerbare thermostaat rekening met dagen dat er niemand aanwezig is en met vakanties.

7.2 Aanbevelingen

De afstandsbediening is verkrijgbaar in de volgende uitvoeringen:

Draad

Radio

De afstelling van het bedieningspaneel en/of de afstandsbediening is van grote invloed op het energieverbruik.

Enkele tips:

- In het vertrek waar de kamerthermostaat is geplaatst wordt het geadviseerd geen thermostatische radiatorkranen te gebruiken. Als er een thermostatische kraan wordt toegepast moet deze helemaal worden opengedraaid.
- Helemaal open- of dichtdraaien van thermostatische radiatorkranen geeft ongewenste temperatuurschommelingen. Draai de thermostaatknop of -kraan in kleine stappen hoger of lager.
- Verlaag de richttemperatuur tot ca. 20°C. Dit bespaart stookkosten en energie.
- > Verlaag de richttemperatuur tijdens het luchten van de vertrekken.
- Houd tijdens het instellen van het uurprogramma rekening met de dagen van afwezigheid en vakantie.



8 Garanties

8.1 Algemeen

U heeft één van onze apparaten aangeschaft en wij danken u voor het vertrouwen dat u heeft in ons product.

Graag vestigen wij uw aandacht op het feit dat dit apparaat zijn oorspronkelijke kwaliteiten des te beter zal behouden als het regelmatig gecontroleerd en onderhouden wordt.

Uw installateur en onze serviceafdeling staan uiteraard tot uw dienst.

8.2 Garantievoorwaarden

De volgende bepalingen betreffende de contractuele garantie sluiten de toepassing ten gunste van de koper van de wettelijke in Belgie toepasselijke bepalingen op het gebied van verborgen gebreken niet uit.

Op dit apparaat is een contractuele garantie van toepassing tegen alle fabricagefouten; de garantieperiode gaat in op de op de rekening van de installateur vermelde datum van aankoop.

De garantieperiode staat vermeld in onze prijslijst. Als fabrikant kunnen wij geenszins aansprakelijk worden gesteld indien het apparaat niet goed wordt gebruikt, niet of slecht wordt onderhouden of niet correct gemonteerd wordt (wat dat betreft moet u zelf zorgen dat de montage aan een erkend installateur wordt toevertrouwd).

In het bijzonder kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële schade, immateriële verliezen of lichamelijke ongevallen naar aanleiding van een installatie die niet overeenstemt met:

- De wettelijke en reglementaire of door de plaatselijke overheid opgelegde bepalingen,
- De nationaal of plaatselijk geldende bepalingen en de bijzondere bepalingen met betrekking tot de installatie,
- Onze handleidingen en installatievoorschriften, met name voor wat betreft het regelmatige onderhoud van de apparaten,
- De regels van goed vakmanschap.

Onze garantie is beperkt tot de vervanging of reparatie van de door onze technische diensten als defect erkende onderdelen, met uitsluiting van de arbeids-, verplaatsings- en transportkosten.

Onze garantie geldt niet voor de vervangings- of reparatiekosten voor onderdelen die defect zijn naar aanleiding van normale slijtage, een verkeerd gebruik, de tussenkomst van niet-vakbekwame derden, een gebrekkig of onvoldoende toezicht of onderhoud, een niet-conforme elektrische voeding of het gebruik van ongeschikte brandstof of van brandstof van slechte kwaliteit.



Op de kleinere onderdelen, zoals motoren, pompen, elektrische afsluiters, enz. is de garantie enkel geldig als deze nooit gedemonteerd werden.

De rechten, vermeld in de europese richtlijn 99/44/EEG, geïmplementeerd door het wettelijk besluit nr. 24 van 2 februari 2002, gepubliceerd in het staatsblad nr. 57 van 8 maart 2002, blijven van kracht.



MIT iSystem



	H THERMIQUE S.A.S	CE
(FR) - Direction	des Vertes France	
57.	rue de la Gare	
F- 6758	0 MERTZWILLER	
	0)3 88 80 27 00 n)3 88 80 27 99	
www.dedietrich-remeha.de	www.dedietrich-heating.com	
(DE) Rheiner Strasse 151		
D- 48282 EMSDETTEN	L- 2010 LUXEMBOURG	
info@dedietrich.de		
	DE DIETRICH	
www.vanmarcke.be	www.dedietrich-otoplenie.ru	
(BE) Weggevoerdenlaan 5	(RU) 129164, Россия, г. Москва	
B- 8500 KORTRIJK	Зубарев переулок, д. 15/1	
	офис 309	
~		
	ÖACAC	
www.dedietrich-heating.com	www.oeag.at	
Room 512 Tower A Kelun Building		
12A Guanghua Rd, Chaoyang District	A-1110 WIEN	
C-100020 BEIJING	¢ +43 (0)50406 - 61624	
+86 (0)106.581.4017	dedietrich@oeaq.at	
+86 (0)106.581.7056		
(a) +86 (0)106.581.4019 contactB.I@dedietrich.com.cn		
	C WALTED MEIED (Climat Suiceo) SA	
www.waltermeier.com	www.waltermeier.com	
Bahnstrasse 24	Z.I. de la Vevre B, St-Légier	
CH-8603 SCHWERZENBACH	CH-1800 VEVEY 1	
+41 (0) 44 806 44 24 Serviceline +41 (0)8 00 846 846		
(a) +41 (0) 44 806 44 25	(a) +41 (0) 21 943 02 33	
ch.klima@waltermeier.com	ch.climat@waltermeier.com	
DUEDI S.r.I.	DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.	
www.duediclima.it	www.dedietrich-calefaccion.es	
(IT) De Dietrich-Thermique Italia	(ES) Av. Princep d'Astúries 43-45	
Via Passatore, 12 - 12010	08012 BARCELONA	
San Defendente di Cervasca	\$ a +34 932 184 709	
CUNEO	Ş.	
+39 0171 687875		
info@duediclima.it	AD	
© Auteursrechten		
Alle technische en technologische inforr	natie in deze handleiding, evenals door ons	
ter beschikking gestelde tekeningen en	technische beschrijvingen, blijven ons	
eigendom en mogen zonder onze toest	emming niet worden vermenigvuldigd.	
24/05/2012		
24/03/2012		



